

Installation Instructions – Sure-Lites Architectural Edgelite Recessed Mount

Instructions d'installation – Sure-Lites Architectural Edgelite à montage encastré

Instrucciones de instalación – Montaje empotrado de borde iluminado arquitectónico Sure-Lites

Important Safeguards

When using electrical equipment, basic safety precautions should always be observed including the following.

- Read and follow all safety instructions.
 - Do not use outdoors.
 - Do not use in hazardous locations, or near gas or electric heaters.
 - Do not let power supply cords touch hot surfaces.
 - Use caution when servicing batteries. Battery acid can cause burns to skin and eyes. If acid is spilled on skin or in eyes, flush acid with fresh water and contact a physician immediately.
 - Do not use this equipment for other than the intended use.
 - Installation is to be performed only by qualified personnel.
 - Install in accordance with National Electric Code and local regulatory agency requirements.
 - The use of accessory equipment not recommended by the manufacturer may cause an unsafe condition.
 - Equipment should be mounted in locations and at heights where it will not readily be subjected to tampering by unauthorized personnel.
 - DO NOT EXCEED TOTAL OUTPUT RATING of source power equipment.
- SAVE THESE INSTRUCTIONS.

WARNING



Risk of Fire, Electrical Shock or other Casualty Hazards- Installation and maintenance of this product must be performed by a qualified electrician. This product must be installed in accordance with the applicable installation code by a person familiar with the construction and operation of the product and hazards involved.



Risk of Fire and Electric Shock- Make certain power is OFF before starting installation or attempting any maintenance. Disconnect power at fuse or circuit breaker.



Risk of Burn- Disconnect power and allow fixture to cool before handling or servicing.



Risk of Personal Injury- Due to sharp edges, handle with care.

DISCLAIMER OF LIABILITY: Cooper Lighting Solutions assumes no liability for damages or losses of any kind that may arise from the improper, careless, or negligent installation, handling or use of this product.

Note: Specifications and dimensions subject to change without notice.

NOTICE: Fixture may become damaged and/or unstable if not installed properly.

ATTENTION Receiving Department: Note actual fixture description of any shortage or noticeable damage on delivery receipt. File claim for common carrier (LTL) directly with carrier. Claims for concealed damage must be filed within 15 days of delivery. All damaged material, complete with original packing must be retained.

Installation Instructions – Sure-Lites Architectural Edgelite Recessed Mount

Preparation

- The Sure-Lites ARCEL Recessed Architectural exit comes in two sub-assemblies. Ensure you have
 - Housing w/Hanger Bar Assembly
 - Lens
- Disable all power present in the junction box or other electrical enclosure that the unit will interface with.
- Review the items in the parts kit provided with the housing. They should include:
 - Wire Nuts
 - Phillips Screws
 - SD Indicator Color Label (SD Only)

Recessed Installation

- Bring the appropriate power to the location that the unit is to be installed. It is recommended that flexible conduit be used but refer to the authority having jurisdiction for compliance with local regulations.
- Locate where in the ceiling the fixture is to be installed. Cut a hole in the ceiling or grid-ceiling tile for the Recessed Assembly to pass through. Ensure you do not oversize your hole. Nominal hole sizes are:
 - ARCEL : 15" X 3"
 - NYARCEL : 17.25" X 3"

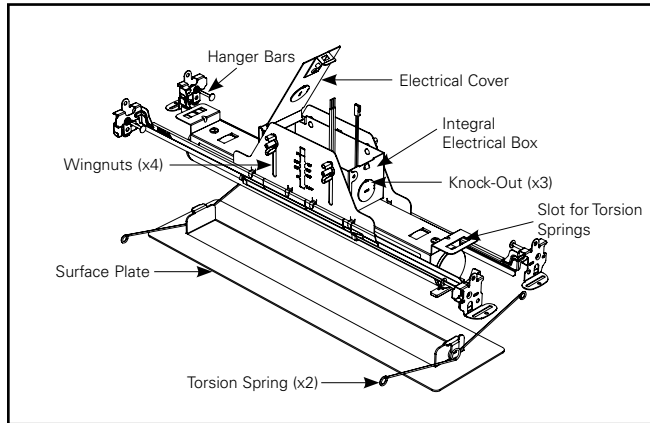
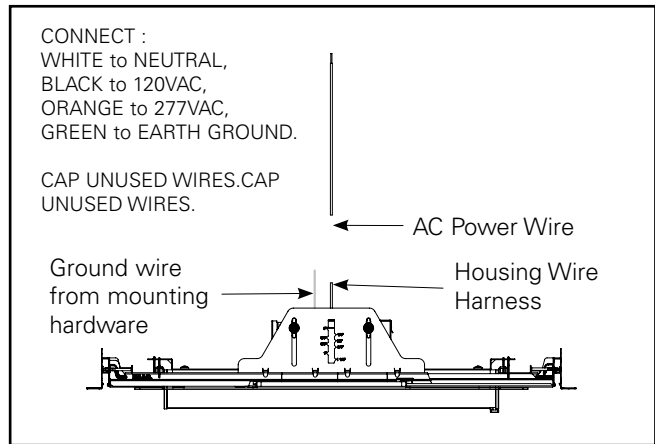


Figure 1.

- Adjust the depth of the hanger bars to the correct mounting height of the ceiling the unit is being installed into. (The horizontal centerline of the Cylinder will be approximately flush with the outwards facing surface of the ceiling.) Install the housing using the hanger bars. The hanger bars can be extended up to 25 inches and are designed to be nailed or screwed to studs or clipped onto the T-grid of a suspended ceiling.
- Determine where supply wires will be brought into the fixture. There are knockouts on the electrical cover and each end of the integral electrical box located on top of the recessed assembly. Remove the appropriate knockout and bring in your supply wires (See Figure 1).



Schematic

- Connect power supply and ground in accordance with NEC and local codes. Wire connections are as follows: Ground to Green Lead, Neutral to White Lead, 277V line to Orange Lead (if used), 120V line to Black Lead (if used). Cap unused Line Lead. (See Schematic) Close and secure the Electrical Cover back into place after wiring.
- Install the Surface Plate by compressing the torsion springs and guiding them through the Slots on each end of the Recessed Assembly in the ceiling. If necessary, temporarily remove the EZ-Key to aid assembly (SD Version Only).

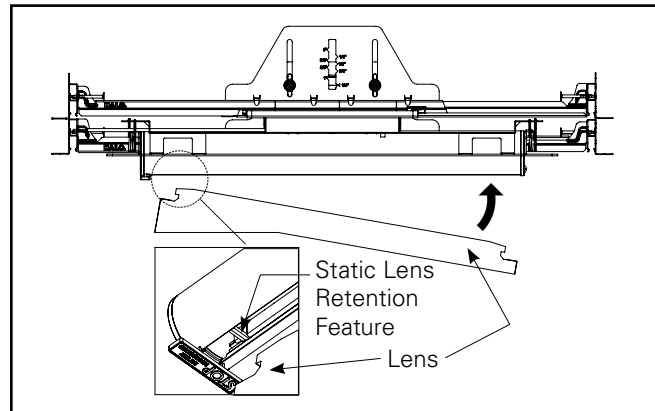


Figure 2.

- Use the attached Chevron guides to install chevrons as desired. Install the lens into the housing. Orient the lens facing the appropriate direction and insert the corner of lens into the housing starting on the Lens Insertion End. This can be identified by the yellow sticker or Red EZ-Key (SD Versions) at the end of the unit as well as by the text on the LED PCBA that reads "Install Lens This End" Tilt the other end of the lens upwards until the assembly snaps securely into place (See Figure 2).

Note: This step can be delayed to protect the lens, if desired.

Installation Instructions – Sure-Lites Architectural Edgelite Recessed Mount

- Apply the SD Label (SD Versions Only). Take the SD Indicator Color Label from the parts kit and peel it from the paper backing. Apply the label as desired for ease of operator use.
- Apply AC power to the unit. The sign face should illuminate. For SD Version remove the Red EZ-Key to observe the status indicator of the unit. If unit is to be commissioned at a later date, reinsert the EZ-Key to prevent discharge of the battery.

Activating Optional Flasher

The ARCEL and NYARCEL units are equipped with a toggle switch to enable flasher mode. When the unit goes into emergency mode with the flasher mode enabled the unit sign face will flash. This flasher mode switch is located on the PCBA behind the endcap on the lens insertion end of the housing. Enable the flasher mode by moving the switch to the lower position. Accessing this switch in the recessed unit will require partial disassembly of the Hangar Bar Assembly.

Maintenance

None Required. Regularly test equipment in accordance with local codes.

Note: Servicing of any parts should be performed by qualified personnel. Only use replacement parts supplied by Cooper Lighting Solutions business.

CAUTION: This equipment is furnished with a sophisticated low voltage battery dropout circuit to protect the battery from over discharge after its useful output has been used. Allow 24 hours recharge time if connected to 120 or 277V, after installation or power failure before 90 minute testing.

Trouble Shooting Guide

If LED display or charge indicator LED does not illuminate, check the following:

- Check AC supply – verify that unit has 24-hour AC supply.

If LEDs do not light in emergency mode but Charge INDICATOR LED is on before test:

- Unit is shorted or battery is not connected.
- Battery discharged. Permit unit to charge for 24 hours and then re-test.
- If following the above trouble shooting hints does not solve your problem, contact your local Cooper Lighting Solution representative for assistance.

Instructions for Sure-Lites Eagle Eye Self-Diagnostics

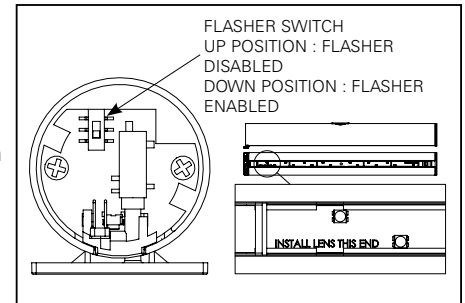
The Sure-Lites Eagle Eye Self-Diagnostics is continuously monitoring your emergency fixture and will signal any failure through the 3 color indicator LED.

Initial Operation:

When the unit is first powered up, it will go into a 24 hour fast charge, indicated by the indicator LED blinking green. Once the unit has fully charged, it will perform a self-calibration, after which the LED will change to steady green, indicating the unit is fully charged and float charging the battery to maintain readiness.

Automatic Testing

The unit will perform a battery capacity, lamp/LED, and charge circuit test every 30 days for 30 seconds. During this time, the indicator LED will change to a steady yellow. It will perform a full battery capacity (90 minute) test once per year. During this time, the indicator LED will change to a blinking yellow.



Flasher Position Diagram

Installation Instructions – Sure-Lites Architectural Edgelite Recessed Mount

Manual Testing

- 10 Second “Installation” test - Press and release the test button once during fast charge (blinking green). The light will switch to emergency mode for 10 seconds illuminating the emergency lights allowing the installer to verify proper installation of the unit. During testing the LED indicator will turn steady yellow.
- 30 Second Test - Press and release the test button once during float charge (steady green). The indicator LED will turn steady yellow to indicate the unit is performing a 30 second test of the batteries and lamps/LEDs.
- 90 Minute Test - Press and release the test button a second time during a 30 second test (steady yellow) to change to a 90 minute test. During testing the LED indicator will change to blinking yellow and the circuit will perform a full battery capacity, charge circuit and LED test for 90 minutes.
- Canceling Test - Press and release the test button during the 90 minute test (blink yellow) to return the fixture to its original state (fast charge or float charge).









Clearing Failure Codes

- A battery failure (LED two blink red) can be cleared by replacing the battery. Disconnecting the battery and AC power or performing a full 90 minute discharge will reset the error code. However, the error code will return if the battery is faulty.
- Charge Circuit (LED three blink red) and lamp/LED failure (LED four blink red) will clear when the unit successfully passes a manual or automatic 30 second test.

Indicators (SD Only)

- LED Off - No power to unit or in emergency mode.
- LED Steady Green - Unit is fully charged and is float charging the battery to maintain readiness.
- LED Green Blink - Unit is in a 24 hour fast charge of the battery.
- LED Two Blink Red - Battery has failed a capacity test or the battery is disconnected. See “Clearing Failure Codes” above.
- LED Three Blink Red - Battery charge circuit has failed. See “Clearing Failure Codes” above.
- LED Four Blink Red - One or more of the lamps has failed. See “Clearing Failure Codes” above.
- LED Steady Yellow - 30 second test or 10 second quick test (Fast Charge only).
- LED Blinking Yellow - 90 minute test

CAUTION: This equipment is furnished with a sophisticated low voltage battery dropout circuit to protect the battery from over discharge after its useful output has been used. Allow 24 hours recharge time after installation or power failure for 90 minute testing.

SURE-LITES Eagle Eye Self-Diagnostics	 Off - Emergency mode/ power off	 Blink YELLOW - 90 minute test
	 Blink GREEN - Fast charge	 2 blink RED - Battery failure
	 Steady GREEN - Full/float charge	 3 blink RED - Charge circuit failure
	 Steady YELLOW - Quick test	 4 blink RED - Lamp/led failure

Mesures de protection importantes

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, il faut toujours prendre des mesures de sécurité élémentaires, notamment :

- Lisez et suivez toutes les consignes de sécurité.
- N'utilisez pas le produit à l'extérieur.
- N'utilisez pas dans des endroits dangereux ni près des appareils de chauffage électrique ou au gaz.
- Ne laissez pas les cordons d'alimentation entrer en contact avec une surface chaude.
- Soyez prudent lorsque vous entretenez les piles. L'acide sulfurique peut causer des brûlures à la peau et aux yeux. Si de l'acide est renversé sur la peau ou dans les yeux, rincez avec de l'eau fraîche, puis communiquez immédiatement avec un médecin.
- N'utilisez pas cet équipement à d'autres fins que celles prévues.
- L'installation doit être effectuée par une personne qualifiée.
- Installez conformément au Code de l'électricité national et aux exigences des organismes de réglementation locaux.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut causer des conditions dangereuses.
- L'appareil d'éclairage doit être installé à des endroits et à des hauteurs où il ne pourra pas être facilement altéré par des personnes non autorisées.
- **NE DÉPASSEZ PAS LA PUISSANCE NOMINALE TOTALE de l'équipement d'alimentation source.**

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

AVERTISSEMENT



Risque d'incendie, de décharge électrique ou d'autres accidents de personne – l'installation et l'entretien de ce produit doivent être effectués par un électricien qualifié. Ce produit doit être installé conformément au Code d'installation en vigueur par une personne familière avec la construction et le fonctionnement du produit, ainsi qu'avec les risques inhérents.



Risque d'incendie et de décharge électrique – Assurez-vous que l'alimentation électrique est **HORS TENSION** avant de commencer l'installation ou de tenter d'en faire l'entretien. Mettez l'alimentation électrique hors tension depuis le fusible ou le disjoncteur.



Risque de brûlures – Débranchez la source d'alimentation et laissez refroidir le luminaire avant de procéder à son entretien ou à sa manipulation.



Risque de blessures – à cause des arêtes tranchantes, manipulez ce produit avec précaution.

EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ : Cooper Lighting Solutions n'assume aucune responsabilité pour les dommages ou pertes de quelque nature que ce soit pouvant découler d'une installation, d'une manipulation ou d'une utilisation inappropriée, imprudente ou négligente de ce produit.

Remarque : Les caractéristiques techniques et les dimensions peuvent changer sans préavis.

AVIS : Ce luminaire peut s'endommager ou devenir instable s'il n'est pas installé correctement.

ATTENTION Service de réception : Veuillez fournir une description actuelle de tout manque ou de tout dommage constaté à la réception du luminaire. Les réclamations contre le transporteur (chargement partiel) doivent être déposées directement auprès dudit transporteur. Les réclamations d'avaries occultes doivent être faites dans les 15 jours suivant la réception. Tout matériel endommagé doit être entièrement conservé avec son emballage d'origine.

Instrucciones de instalación – Montaje empotrado de borde iluminado arquitectónico Sure-Lites

Préparation

- La sortie architecturale encastrée Sure-Lites ARCEL comporte deux sous-ensembles. Assurez-vous d'avoir
 1. Boîtier avec barre de suspension
 2. Lentille
- Désactivez toute l'alimentation présente dans la boîte de jonction ou tout autre boîtier électrique avec lequel l'unité sera en interface.
- Passez en revue les éléments de la trousse des pièces fournies avec le boîtier. Ils doivent inclure :
 1. Connecteurs
 2. Vis à tête cruciforme
 3. Étiquette de couleur de l'indicateur SD (SD uniquement)

Installation encastrée :

1. Apportez l'alimentation appropriée à l'endroit où l'unité doit être installée. Il est recommandé d'utiliser des conduits flexibles, mais il faut se référer à l'autorité compétente pour la conformité aux réglementations locales.
2. Localisez l'endroit du plafond où le luminaire doit être installé. Découpez un trou dans le plafond ou la dalle de plafond à grille pour le passage de l'ensemble encastré. Veillez à ne pas surdimensionner votre trou. Les dimensions nominales des trous sont :
 - a. ARCEL : 15 po X 3 po
 - b. NYARCEL : 17,25 po X 3 po

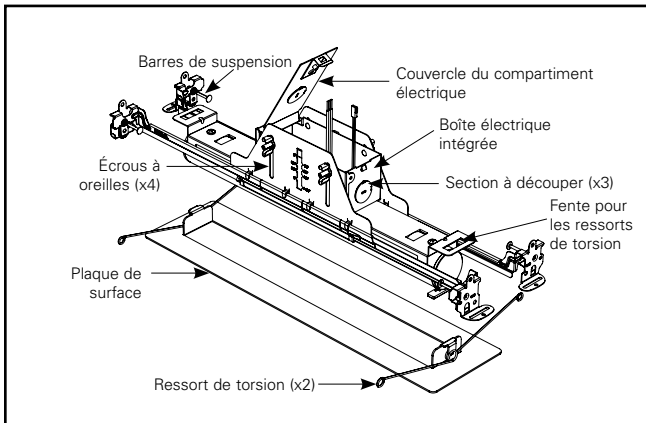
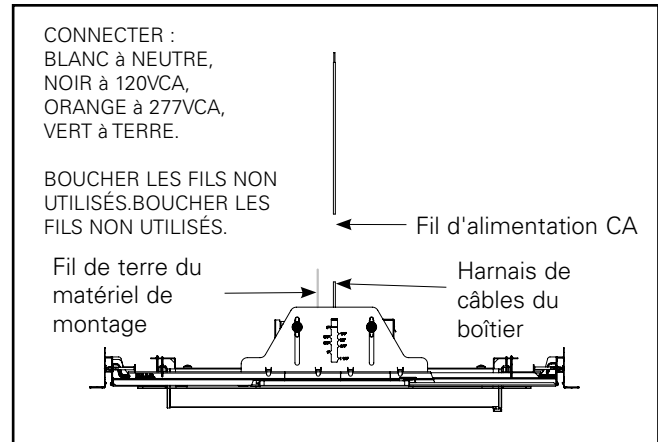


Figure 1.

3. Ajustez la profondeur des barres de suspension à la hauteur de montage correcte du plafond dans lequel l'unité est installée. (L'axe horizontal du cylindre sera approximativement au même niveau que la surface du plafond tournée vers l'extérieur). Installez le boîtier à l'aide des barres de suspension. Les barres de suspension peuvent être allongées jusqu'à 25 po et sont conçues pour être clouées ou vissées à des tiges fixées à la grille en T d'un plafond suspendu ou pour être suspendues à des fils.



Schéma

4. Déterminez l'endroit où les fils d'alimentation seront insérés dans l'enseigne. Des sections à découper sont prévues sur le couvercle électrique et à chaque extrémité du boîtier électrique intégral situé sur le dessus de l'ensemble encastré. Retirez les sections à découper appropriées et introduisez vos fils d'alimentation (voir la figure 1).
5. Raccordez les fils d'alimentation et mettez à la terre conformément au NEC et les codes locaux. Le raccordement des fils doit être effectué comme suit : Mise à la terre vers le fil de sortie vert, neutre vers le fil de sortie blanc, ligne de 277 V vers le fil de sortie orange (si utilisé), ligne de 120 V vers le fil de sortie noir (si utilisé). Bouchez le fil de ligne inutilisé. (Voir le schéma) Refermez et fixez le couvercle électrique en place après le câblage.

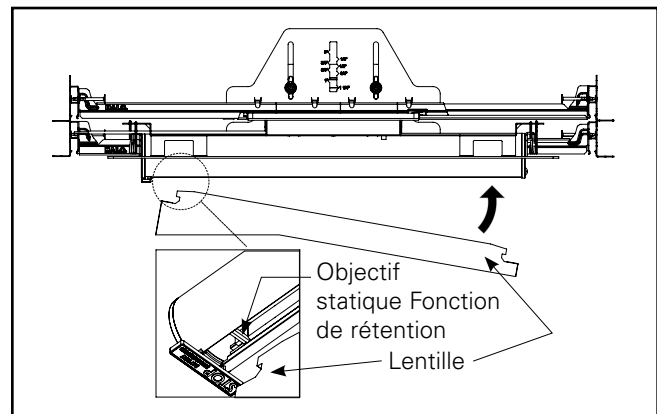


Figure 2.

6. Installez la plaque de surface en comprimant les ressorts de torsion et en les guidant dans les fentes situées à chaque extrémité de l'ensemble encastré dans le plafond. Si nécessaire, retirez temporairement la clé EZ-Key pour faciliter le montage (version SD uniquement).
7. Utilisez les guides de chevrons ci-joints pour installer les chevrons comme vous le souhaitez. Installez la lentille dans le boîtier. Orientez la lentille dans la direction appropriée et insérez le coin de la lentille dans le boîtier

Instructions d'installation – Sure-Lites Architectural Edgelite à montage encastré

en commençant par l'extrémité d'insertion de la lentille. Elle peut être identifiée par l'autocollant jaune ou la clé EZ-Key rouge (versions SD) à l'extrémité de l'unité, ainsi que par le texte sur le circuit imprimé de la DEL qui indique « Installer la lentille à cette extrémité ». Inclinez l'autre extrémité de la lentille vers le haut jusqu'à ce que l'ensemble s'enclenche fermement en place (voir la figure 2).

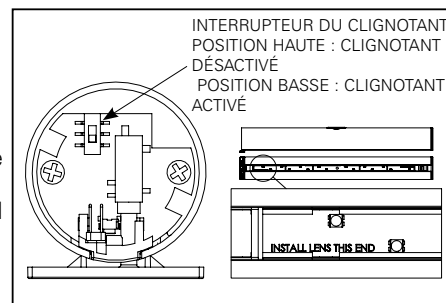
Note: Cette étape peut être retardée pour protéger la lentille, si vous le souhaitez.

- Appliquez l'étiquette SD (versions SD uniquement). Prenez l'étiquette de couleur de l'indicateur SD dans la trousse des pièces détachées et décollez-la de son support papier. Appliquez l'étiquette comme vous le souhaitez pour faciliter la tâche de l'opérateur.
- Mettez l'appareil sous tension. La face de l'enseigne doit être éclairée. Pour la version SD, retirez la clé EZ-Key rouge pour observer l'indicateur d'état de l'unité. Si l'unité doit être mise en service ultérieurement, réinsérez la clé EZ-Key pour éviter de décharger la batterie.

Activation du clignotant optionnel

Les unités ARCEL et NYARCEL sont équipées d'un interrupteur à bascule pour activer le mode clignotant

. Lorsque l'unité passe en mode d'urgence et que le mode clignotant est activé, le panneau de l'unité clignote. Ce commutateur de mode clignotant est situé sur la carte de circuit imprimé derrière le capuchon de l'extrémité d'insertion de la lentille du boîtier. Activez le mode clignotant en plaçant l'interrupteur en position basse. L'accès à ce commutateur dans l'unité encastrée nécessitera un démontage partiel de l'ensemble de la barre de suspension.



Entretien

Aucun requis. Testez régulièrement l'équipement conformément aux codes locaux. **Schéma de la position du clignotant**

Note: L'entretien de toutes les pièces doit être effectué par une personne qualifiée.

Utilisez seulement des pièces de rechange fournies par Cooper Lighting Solutions.

MISE EN GARDE : Cet appareil d'éclairage est livré avec un circuit sophistiqué de désexcitation à basse tension de la pile pour la protéger contre les décharges lorsque sa puissance de sortie utile a été utilisée. Prévoyez 24 heures de recharge si vous êtes connecté à 120 ou 277 V, après l'installation ou une coupure de courant avant un essai de 90 minutes.

Guide de dépannage

Si l'afficheur DEL ou le témoin DEL de charge ne s'allume pas, vérifiez les éléments suivants :

- Vérifiez l'alimentation c.a. – Assurez-vous que l'appareil d'éclairage reçoit une alimentation c.a. 24 heures sur 24.

Si les DEL ne s'allument pas en mode d'urgence mais que la DEL INDICATEUR de charge est allumée avant le test :

- L'appareil d'éclairage est court-circuité ou la pile est débranchée.
- Pile déchargée. Laissez l'appareil d'éclairage se charger durant 24 heures puis faites une nouvelle mise à l'essai.
- Si vous suivez les astuces de dépannage ci-dessus, mais qu'elles ne résolvent pas votre problème, communiquez avec votre représentant Cooper Lighting Solutions local pour obtenir de l'aide.

Instructions pour l'autodiagnostic Sure-Lites Eagle Eye L'autodiagnostic Sure-Lites Eagle Eye surveille en permanence votre luminaire de secours et signale toute défaillance par le biais d'

L'autodiagnostic Sure-Lites Eagle Eye surveille en permanence votre luminaire de secours et signale toute défaillance par le biais d'un indicateur DEL à trois couleurs.

Opération initial :

Lorsque l'appareil d'éclairage mis sous tension pour la première fois, il passera au mode de charge rapide de 24 heures qui sera indiqué par des impulsions du témoin DEL vert. Une fois que l'appareil d'éclairage est complètement chargé, il effectuera un autoétalonnage, après lequel le témoin DEL vert deviendra fixe, indiquant ainsi que la charge de l'appareil d'éclairage est terminée et qu'il effectue la charge d'entretien de la pile afin d'être prêt.

Test automatique

L'appareil d'éclairage effectuera un contrôle de capacité de la pile, de la lampe/DEL et de charge du circuit tous les 30 jours durant 30 secondes. Durant ce temps, le témoin DEL sera fixe et jaune. Il effectuera un contrôle de pleine capacité de la pile (90 minutes) une fois par an. Durant ce temps, le témoin DEL passera au jaune et sera fixe.

Instructions d'installation – Sure-Lites Architectural Edgelite à montage encastré

Test manuel

- Test d'installation de 10 secondes - Appuyez et relâchez le bouton de test une fois pendant la charge rapide (vert clignotant). L'unité passe en mode d'urgence pendant 10 secondes, allumant les lampes d'urgence ce qui permet à l'installateur de vérifier la bonne installation de l'unité. Pendant le test, l'indicateur DEL devient jaune fixe.
- Test de 30 secondes — Appuyez puis relâchez le bouton de test une fois pendant la charge d'entretien (vert fixe). Le témoin DEL s'illuminera en jaune et sera fixe pour indiquer que l'appareil d'éclairage effectue un test des piles et des lampes/DEL de 30 secondes.
- Test de 90 minutes — Appuyez puis relâchez le bouton de test une deuxième fois durant un test de 30 secondes (jaune fixe) pour passer à un test de 90 minutes. Durant ce test, le témoin DEL deviendra jaune et clignotera, et le circuit effectuera un contrôle complet de capacité de la pile, du circuit de charge et de test DEL de 90 minutes.
- Annulation du test — Appuyez puis relâchez le bouton de test durant le test de 90 minutes (jaune clignotant) pour retourner le luminaire à son état normal (charge rapide ou charge d'entretien).

Suppression des codes de panne

- Une défectuosité de la pile (DEL rouge clignote deux fois) peut être annulée en remplaçant la pile. Le fait de déconnecter la batterie et l'alimentation CA ou d'effectuer une décharge complète de 90 minutes réinitialisera le code d'erreur. Cependant, l'erreur reviendra si la pile est défectueuse.
- Une défectuosité du circuit de charge (DEL rouge clignote une fois) et de la lampe/DEL (DEL rouge clignote quatre fois) ne réapparaîtra pas lorsque l'appareil d'éclairage réussit un test manuel ou automatique de 30 secondes.

Indicateurs (SD uniquement)

- DEL éteinte — L'appareil d'éclairage n'est pas alimenté, mode d'urgence.
- DEL verte fixe — L'appareil d'éclairage est complètement chargé et maintient la charge de la pile pour qu'elle soit prête.
- DEL verte clignotant — L'appareil d'éclairage effectue une charge rapide de 24 heures de la pile.
- Deux clignotements de la DEL rouge — La pile a échoué au test de capacité ou elle est débranchée. Voir « Suppression des codes de panne » ci-dessus.
- Trois clignotements de la DEL rouge — Le circuit de charge de la pile ne fonctionne pas. Voir « Suppression des codes de panne » ci-dessus.
- Quatre clignotements de la DEL rouge - Une ou plusieurs des lampes sont en panne. Voir « Suppression des codes de panne » ci-dessus.
- DEL jaune fixe — Test de 30 secondes ou test rapide de 10 secondes (charge rapide seulement).
- DEL jaune clignotante — Test de 90 minutes.

MISE EN GARDE : Cet appareil d'éclairage est livré avec un circuit sophistiqué de désexcitation à basse tension de la pile pour la protéger contre les décharges lorsque sa puissance de sortie utile a été utilisée. Allouez une durée de recharge de 24 heures après l'installation ou après une panne courant avant le test de 90 minutes.

SURE-LITES

Eagle Eye Autodiagnostic

- Off - Mode d'urgence/
arrêt de l'alimentation
- Clignotement VERT -
Charge rapide
- VERT fixe - Charge
complète/flottante
- JAUNE fixe - Test rapide

- Clignotement JAUNE - Test
de 90 minutes
- 2 clignotements ROUGE -
défaut de la batterie
- 3 clignotements ROUGE -
défaut du circuit de charge
- 4 clignotements ROUGE -
défaut de la lampe ou de
l'éclairage

Precauciones importantes

Cuando utilice equipos eléctricos, siempre debe tomar precauciones de seguridad básicas, incluidas las siguientes:

- Lea y siga todas las instrucciones de seguridad.
- No utilice el luminario en exteriores.
- No lo utilice en ubicaciones peligrosas ni cerca de calentadores eléctricos o de gas.
- No permita que los cables de la fuente de alimentación toquen superficies calientes.
- Tenga cuidado al cambiar las baterías. El ácido de las baterías puede causar quemaduras en la piel y los ojos. Si el ácido se derramase sobre la piel o los ojos, enjuáguese con agua fresca y póngase en contacto con un médico de inmediato.
- No utilice este equipo para otro fin diferente al indicado.
- Solo personal calificado debe realizar la instalación.
- Instale de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y los requisitos de la agencia reguladora local.
- El fabricante no recomienda el uso de equipos accesorios, ya que puede ser inseguro.
- El equipo debe montarse en las ubicaciones y alturas en las que no estará expuesto fácilmente a manipulación indebida por parte de personal no autorizado.
- NO EXCEDA LA CAPACIDAD DE SALIDA TOTAL del equipo fuente de alimentación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

ADVERTENCIA



Riesgo de incendio, descarga eléctrica u otros peligros de accidentes: un electricista calificado debe realizar la instalación y el mantenimiento de este producto. Una persona con conocimientos sobre la construcción y el funcionamiento del producto y los riesgos implicados debe instalar este producto de conformidad con el código de instalación aplicable.



Riesgos de incendios y descargas eléctricas: asegúrese de que la alimentación esté desconectada antes de comenzar la instalación o intentar realizar el mantenimiento. Desconecte la energía eléctrica del fusible o del interruptor de potencia.



Riesgo de quemaduras: desconecte la alimentación y espere a que se enfríe el luminario antes de manipular o realizar servicio de mantenimiento.



Riesgo de lesiones personales: manipular con cuidado debido a los bordes afilados.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD: Cooper Lighting Solutions no asume ninguna responsabilidad por daños o pérdidas de ningún tipo que puedan surgir de la instalación, el manejo o el uso incorrectos, descuidados o negligentes de este producto.

Nota: Las especificaciones y las dimensiones están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

AVISO: El luminario puede dañarse o ser inestable si no se instala correctamente.

ATENCIÓN Departamento de Recibo: Observe que la descripción real del luminario no carezca de piezas ni presente daños visibles al momento de su entrega. Presente el reclamo directamente al transportista de carga ligera (LTL). Los reclamos por daños ocultos deben presentarse dentro de los 15 días posteriores a la entrega del producto. Se debe guardar todo el material dañado, junto con el empaque original.

Instrucciones de instalación – Montaje empotrado de borde iluminado arquitectónico Sure-Lites

Preparación

- La salida arquitectónica empotrada Sure-Lites ARCEL viene en dos subunidades. Asegúrese de tener lo siguiente:
 1. Carcasa con unidad de barra de suspensión
 2. Lente
- Desactive toda la alimentación presente en la caja de conexiones u otro recinto eléctrico con el que la unidad vaya a interactuar.
- Revise los elementos del kit de piezas suministrado con la carcasa. Estos deben incluir lo siguiente:
 1. Tuercas para cables
 2. Tornillos Phillips
 3. Etiqueta de color del indicador SD (solo SD)

Instalación empotrada

1. Lleve la alimentación adecuada a la ubicación donde se va a instalar la unidad. Se recomienda utilizar conductos flexibles, pero consulte a la autoridad competente para comprobar el cumplimiento de la normativa local.
2. Localice el lugar del techo donde se va a instalar el luminario. Corte un orificio en el techo o en la losa del techo de grilla para que pase la unidad empotrada. Asegúrese de no cortar un orificio extremadamente grande. Los tamaños nominales de los orificios son los siguientes:
 - a. ARCEL: 15 in (38.10 cm) X 3 in (7.62 cm)
 - b. NYARCEL: 17.25 in (43.81 cm) X 3 in (7.62 cm)

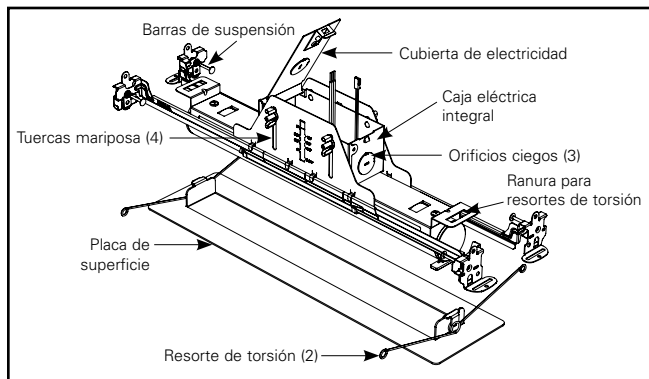
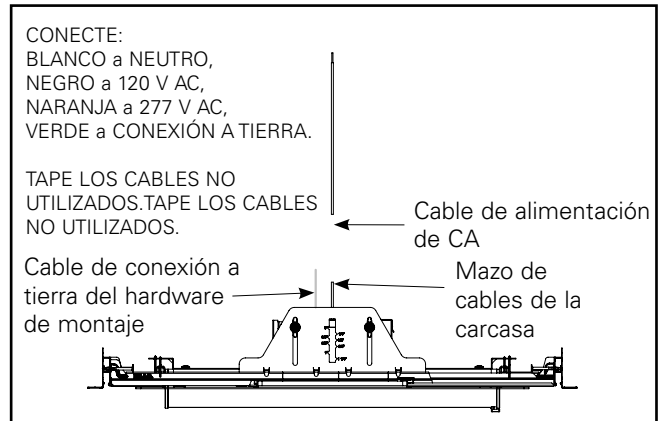


Figura 1.

3. Ajuste la profundidad de las barras de suspensión a la altura de montaje correcta del techo en el que se va a instalar la unidad. (La línea central horizontal del cilindro estará aproximadamente a ras de la superficie del techo orientada hacia afuera). Instale la carcasa utilizando las barras de suspensión. Las barras de suspensión pueden extenderse hasta 25 pulgadas (63.50 cm) y están diseñadas para que se claven o atornillen a los montantes o se enganchen a la grilla en T de un techo suspendido.
4. Determine en qué parte del luminario se introducirán los cables de alimentación. Hay orificios ciegos en la cubierta eléctrica y en cada extremo de la caja eléctrica integral situada en la parte superior de la unidad empotrada. Retire el orificio ciego apropiado e introduzca los cables de suministro (consulte la Figura 1).



Esquema

5. Conecte la fuente de alimentación y la conexión a tierra de acuerdo con los estándares del NEC y los códigos locales. Las conexiones de cables son las siguientes: Conexión a tierra al cable verde, neutro al cable blanco, línea de 277 V al cable naranja (si se utiliza), línea de 120 V al cable negro (si se utiliza). Tape el cable de línea no utilizado. (Ver Esquema) Cierre y asegure la cubierta eléctrica nuevamente en su lugar después del cableado.
6. Instale la placa de superficie comprimiendo los resortes de torsión y guiándolos a través de las ranuras de cada extremo de la unidad empotrada en el techo. Si es necesario, retire temporalmente la llave EZ para facilitar el montaje (solo versión SD).

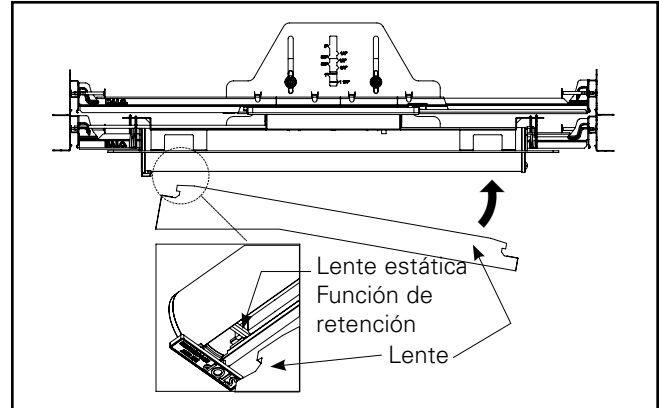


Figura 2.

7. Utilice las guías de cheurón adjuntas para instalar los cheurones como desee. Instale la lente en la carcasa. Oriente la lente en la dirección adecuada e inserte la esquina de la lente en la carcasa empezando por el extremo de inserción de la lente. Esto se puede identificar por la etiqueta adhesiva amarilla o la llave EZ roja (versiones SD) en el extremo de la unidad, así como por el texto en el PCBA del LED que dice lo siguiente: "Instalar la lente en este extremo". Incline el otro extremo de la lente hacia arriba hasta colocar la unidad a presión firmemente en su lugar (consulte la Figura 2).

Note: Si lo desea, este paso puede realizarse con retardo para proteger la lente.

Instrucciones de instalación – Montaje empotrado de borde iluminado arquitectónico Sure-Lites

8. Aplique la etiqueta SD (solo versiones SD). Tome la etiqueta de color del indicador SD del kit de piezas y despéguela del papel protector. Aplique la etiqueta como desee para facilitar el uso por parte del operador.
9. Aplique la alimentación de CA a la unidad. El frente del cartel debe iluminarse. Para la versión SD, retire la llave EZ roja para observar el indicador de estado de la unidad. Si la unidad se va a poner en marcha más adelante, vuelva a insertar la llave EZ para evitar la descarga de la batería.

Activación de la luz intermitente opcional

Las unidades ARCEL y NYARCEL están equipadas con un interruptor de palanca para activar el modo de luz intermitente. Cuando la unidad entra en modo de emergencia con el modo de luz intermitente activado, el frente del cartel de la unidad parpadeará. Este interruptor del modo de luz intermitente se encuentra en el PCBA detrás de la tapa de remate en el extremo de inserción de la lente de la carcasa. Active el modo de luz intermitente moviendo el interruptor a la posición inferior. Para acceder a este interruptor en la unidad empotrada, será necesario desarmar parcialmente la unidad de la barra de suspensión.

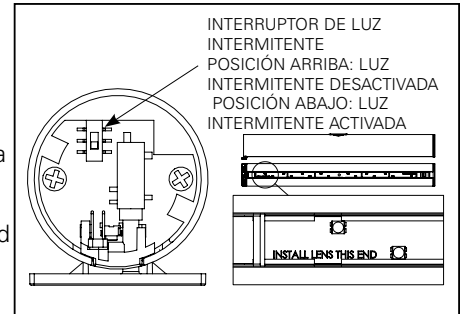


Diagrama de posición de luz intermitente

Mantenimiento

Ninguno. Pruebe el equipo periódicamente de acuerdo con los códigos locales.

Note: Personal calificado debe realizar el servicio de mantenimiento de todas las piezas.

Utilice únicamente las piezas de repuesto suministradas por la empresa Cooper Lighting Solutions.

PRECAUCIÓN: Este equipo está provisto de un sofisticado circuito de desconexión de batería de bajo voltaje, que protege la batería de una descarga excesiva una vez que se ha utilizado su potencia de salida útil. Deje que se recargue durante 24 horas si está conectado a 120 V o 277 V, después de la instalación o de un corte de energía antes de realizar una prueba de 90 minutos.

Guía de resolución de problemas

Si la pantalla LED o el LED del indicador de carga no se encienden, compruebe lo siguiente:

- Compruebe que haya suministro eléctrico de CA; verifique que la unidad tenga suministro de CA de 24 horas.

Si los LED no se encienden en el modo de emergencia, pero el LED del INDICADOR de carga está encendido antes de la prueba, hay tres opciones posibles:

- La unidad está en cortocircuito o la batería no está conectada.
- La batería está descargada. Permita que la unidad se cargue durante 24 horas y luego vuelva a probar.
- Si sigue las sugerencias de resolución de problemas anteriores y el problema no se resuelve, comuníquese con su representante local de Cooper Lighting Solutions para obtener ayuda.

Instrucciones para el autodiagnóstico de Sure-Lites Eagle Eye

El autodiagnóstico de Sure-Lites Eagle Eye monitorea continuamente su luminario de emergencia y señalará cualquier falla a través del LED indicador de 3 colores.

Funcionamiento inicial

Cuando la unidad se encienda por primera vez, iniciará una carga rápida de 24 horas, señalada por el LED indicador que parpadea en verde. Una vez que la unidad se haya cargado por completo, esta realizará una autocalibración, después de la cual la luz LED cambiará a verde fijo. Esto indica que la unidad está completamente cargada y que continuará realizando una carga de flotación de la batería para mantenerla lista.

Realización de prueba automática

La unidad realizará una prueba de capacidad de la batería, lámpara/LED y circuito de carga cada 30 días durante 30 segundos. Durante este tiempo, el indicador de luz LED cambiará a un amarillo fijo. La unidad realizará una prueba de capacidad completa de la batería (90 minutos) una vez al año. Durante este tiempo, el indicador de luz LED cambiará a un amarillo intermitente.

Instrucciones de instalación – Montaje empotrado de borde iluminado arquitectónico Sure-Lites

Realización de pruebas manuales

- Prueba de “instalación” de 10 segundos: presione y suelte el botón de prueba una vez durante la carga rápida (verde intermitente). La unidad pasará al modo de emergencia durante 10 segundos y se encenderán las luces de emergencia, lo que permitirá al instalador verificar la correcta instalación de la unidad. Durante la realización de la prueba, el indicador LED cambiará a un amarillo fijo.
- Prueba de 30 segundos: presione y suelte el botón de prueba una vez durante la carga de flotación (verde fijo). El indicador de luz LED cambiará a un amarillo fijo para indicar que la unidad está realizando una prueba de 30 segundos de las baterías y las lámparas/los LED.
- Prueba de 90 minutos: presione y suelte el botón de prueba por segunda vez durante una prueba de 30 segundos (amarillo fijo) para cambiar a una prueba de 90 minutos. Durante esta prueba, el indicador de luz LED cambiará a un amarillo intermitente, y el circuito realizará una prueba completa de capacidad de la batería, del circuito de carga y de la luz LED durante 90 minutos.
- Cancelación de la prueba: presione y suelte el botón de prueba durante la prueba de 90 minutos (amarillo intermitente) para regresar el luminario a su estado original (carga rápida o carga de flotación).









Eliminación de códigos de fallo

- Un fallo de la batería (dos parpadeos del LED rojo) puede solucionarse cambiando la batería. Si se desconectan la batería y la alimentación de CA o se realiza una descarga completa de 90 minutos, se restablecerá el código de error. Sin embargo, el código de error vuelve a aparecer si la batería está defectuosa.
- El circuito de carga (tres parpadeos del LED rojo) y el fallo de la lámpara/LED (cuatro parpadeos del LED rojo) se eliminan cuando la unidad pasa con éxito una prueba manual o automática de 30 segundos.

Indicadores (solo SD)

- LED apagado: no hay energía en la unidad o en modo de emergencia.
- LED verde fijo: la unidad está completamente cargada y se está realizando una carga de flotación de la batería para mantenerla lista.
- Un parpadeo del LED verde: la unidad está en una carga rápida de 24 horas de la batería.
- Dos parpadeos del LED rojo: la batería no ha pasado con éxito una prueba de capacidad o la batería está desconectada. Consulte la sección “Eliminación de códigos de fallo” más arriba.
- Tres parpadeos del LED rojo: el circuito de carga de la batería ha fallado. Consulte la sección “Eliminación de códigos de fallo” más arriba.
- Cuatro parpadeos del LED rojo: una o varias lámparas han fallado. Consulte la sección “Eliminación de códigos de fallo” más arriba.
- LED en un amarillo fijo: prueba de 30 segundos o prueba rápida de 10 segundos (solo de carga rápida).
- LED en un amarillo intermitente: prueba de 90 minutos.

PRECAUCIÓN: Este equipo está provisto de un sofisticado circuito de desconexión de batería de bajo voltaje, que protege la batería de una descarga excesiva una vez que se ha utilizado su potencia de salida útil. Deje que se recargue durante 24 horas después de la instalación o de un corte de energía antes de realizar una prueba de 90 minutos.

SURE-LITES Eagle Eye Autodiagnóstico	 Apagado: modo de emergencia/apagado	 Parpadeo AMARILLO: prueba de 90 minutos
	 Parpadeo VERDE: carga rápida	 2 parpadeos ROJOS: fallo de la batería
	 VERDE fijo: carga completa/de flotación	 3 parpadeos ROJOS: fallo del circuito de carga
	 AMARILLO fijo: prueba rápida	 4 parpadeos ROJOS: fallo de la lámpara/led

Warranties and Limitation of Liability

Please refer to www.cooperlighting.com for our terms and conditions.

Garanties et limitation de responsabilité

Veillez consulter le site www.cooperlighting.com pour obtenir les conditions générales.

Garantías y Limitación de Responsabilidad

Visite www.cooperlighting.com para conocer nuestros términos y condiciones.

Cooper Lighting Solutions
1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
P: 770-486-4800
www.cooperlighting.com

Canada Sales
5925 McLaughlin Road
Mississauga, Ontario L5R 1B8
P: 905-501-3000
F: 905-501-3172

© 2022 Cooper Lighting Solutions
All Rights Reserved
Publication No. 1B50545022
September 12, 2022
049-338

Cooper Lighting Solutions is a registered trademark.
All trademarks are property of their respective owners.

Cooper Lighting Solutions est une marque de commerce déposée.
Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Cooper Lighting Solutions es una marca comercial registrada.
Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Product availability, specifications, and compliances are subject to change without notice

La disponibilité du produit, les spécifications et les conformités peuvent être modifiées sans préavis

La disponibilidad de productos, las especificaciones y los cumplimientos están sujetos a cambio sin previo aviso